

مواجهه با خشونت خانگی در دانشآموزان دبیرستانی شهر تهران

* مروئه وامقی، ** علی فیضزاده، *** آرش میرابزاده، گلناز فیضزاده

طرح مسئله: این مطالعه با هدف بررسی فراوانی و ماهیت مواجهه دانش آموزان دبیرستانی شهر تهران با خشونت فیزیکی والدین خود نسبت به یکدیگر انجام شده است.

روش تحقیق: مطالعه به صورت یک تحقیق پیمایشی با استفاده از پرسشنامه خود ایقا در میان دانشآموزان دوره متوسطه عمومی در سال تحصیلی ۱۳۸۴-۱۳۸۵ در تهران انجام شد.

یافته‌ها: ۱۴۹۵ دانشآموز در این مطالعه وارد شده‌اند. شیوع مواجهه با خشونت جسمی میان والدین در این مطالعه ۲۲/۱ درصد براورد شده و در ۵۹/۱ درصد موارد، به صورت مشاهدهٔ صحنهٔ خشونت بوده است. دختران تقریباً دو برابر پسران مواجهه با خشونت را گزارش نموده‌اند. پدران در ۵۶/۳ درصد موارد تنها مجری خشونت بوده‌اند. این مواجهه دراز مدت بوده و در آن‌ها یکی که بیش از یک بار اتفاق افتاده، به طور متوسط ۱/۵ سال طول کشیده است.

نتیجه‌گیری: مواجهه با خشونت فیزیکی والدین نسبت به یکدیگر مشکل شایعی در میان نوجوانان تهرانی است. این مسئله وضعیتی دراز مدت بوده، از سنین پایین آغاز شده و تا سنین دبیرستان ادامه می‌یابد.

کلید واژه‌ها: تهران، خشونت خانگی، دانشآموزان دبیرستانی، مواجهه با خشونت

تاریخ دریافت: ۸۵/۸/۱۸

تاریخ پذیرش: ۸۶/۲/۵

* روانپژوه، عضو گروه پژوهشی رفاه اجتماعی دانشگاه علوم بهزیستی و توانبخشی <m_vameghi@yahoo.com>

** دانشجوی دکتری اپیدمیولوژی، عضو مرکزی تحقیقات انتیاد دانشکده علوم پزشکی دانشگاه تهران

*** روانپژوه، عضو هیأت علمی دانشگاه علوم بهزیستی و توانبخشی

مقدمه

بسیاری از کودکان و نوجوانان در خانه‌های خود شاهد خشونت بزرگسالان نسبت به یکدیگر بوده و یا به طرق دیگری در جریان درگیری و خشونت آنها نسبت به یکدیگر قرار می‌گیرند. در ایالات متحده امریکا تقریباً سه میلیون خانواده، حداقل یک بار در طول سال خشونت شدید را تجربه می‌کنند (Straus, Gelles & Steinmetz, 1980) و برآورد می‌شود که در حدود ۳/۳ میلیون Carlson, 1984: 156). کودک در سال در خطر مواجهه با خشونت والدین خود نسبت به یکدیگرند (.

مطالعاتی که بر روی تأثیر مواجهه با خشونت خانگی بر کودکان انجام شده، نشان داده است که بسیاری از کودکانی که شاهد خشونت نسبت به مادران خود در خانواده بوده‌اند از مشکلات رفتاری، هیجانی و شناختی بیشتری نسبت به کودکانی که این مسئله را تجربه نکرده‌اند، رنج می‌برند (Graham-Berman & Levendovsky, 1998: 117).

در ایران بر اساس چندین مطالعه شیوع بالایی از خشونت خانگی گزارش شده است (سیف ربیعی و همکاران، ۱۳۸۰؛ رئیسی، ۱۳۸۱؛ فرامرزی و همکاران، ۱۳۸۴؛ قاضی طباطبائی و همکاران، ۱۳۸۳؛ قاضیزاده، ۱۳۷۹). بر اساس تحقیق ملی «بررسی خشونت خانگی علیه زنان در ۲۸ استان کشور»، ۶۰ درصد زنان ایرانی در طول مدت زندگی مشترک خود حداقل یک بار خشونت خانگی را با مفهوم عام آن تجربه کرده‌اند. براین اساس حدس زده می‌شود که تعداد قبل توجهی از کودکان در خانواده‌های ایرانی با خشونت والدین خود با یکدیگر مواجهه می‌یابند. در مرور انجام شده بر پیشینه پژوهش، مطالعات ایرانی که جمعیت هدف آن‌ها کودکان بوده و به بررسی فراوانی و مامیت مواجهه کودکان با خشونت در خانواده پرداخته باشند یافته نشد.

در این پژوهش با تمرکز بر جمعیت دانش آموزان دبیرستانی شهر تهران تلاش شده است تا برآورده از فراوانی و چگونگی مواجهه کودکان ایرانی با خشونت والدین نسبت به یکدیگر به دست آید.

۱) چارچوب نظری

۱-۱) مواجهه کودکان با خشونت خانگی

در بسیاری از موارد خشونت خانگی، کودکان هر چند خود به طور مستقیم مورد آزار توسط والدین قرار نگرفته‌اند، اما در خانه حضور داشته و در معرض مواجهه با آن قرار گرفته‌اند، بدین معنی که یا خشونت را مشاهده کرده‌اند و یا به طرق دیگری مانند شنیدن صدای مشاجره خشونت‌آمیز یا مواجهه با عوارض و آثار آن (مانند آثار ناشی از آزار جسمی بر بدن مادر) از آن اطلاع پیدا کرده‌اند. محققین اولیه از کودکان خانه‌های دچار خشونت با عنوان "شاهد" یا "مشاهده‌کننده" خشونت نام بردند، اما در چند سال اخیر اصطلاح شاهد خشونت بودن جای خود را به "مواجهه" با خشونت سپرده است که کلی تر بوده و پیش فرضی در مورد تجربیات کودکان از خشونت نمی‌دهد (Fontuzzo, 1999: 22). معذالک هنوز هم در بسیاری از متون «شاهد خشونت بودن» به صورت دیدن صحنه خشونت تعریف می‌شود. در واقع برخی از کودکان شاهد صحنه‌های بسیار خشونت‌بار و حتی شاهد کشته شدن مادران خود به دست پدرانشان بوده‌اند؛ بسیاری نیز اگرچه شاهد کشته شدن والدین خود نبوده‌اند اما مکرراً در صحنه‌های وقوع خشونت میان والدین حضور داشته‌اند. تعداد زیادی از کودکان، حوادث ناراحت‌کننده‌ای را شرح می‌دهند که شاهد آن نبوده‌اند بلکه بیشتر صدای آن‌ها را شنیده‌اند (Peled, 1993: 125). کودکان به طرق دیگری نیز ممکن است درگیر خشونت میان والدین خود شوند. آن‌ها ممکن است وادر به دیدن خشونت نسبت به مادر یا همسرتی در خشونت توسط پدر شده، از آن‌ها به عنوان گروگان برای تحت فشار قرار دادن مادر و اعمال کترول نسبت به وی استفاده شود و حتی در جریان درگیری پدر و مادر کتک‌خورده یا تهدید شوند (Ganely & Schecter, 1996).

در حال حاضر، آمارهای شیوع قابل اطمینانی در خصوص مواجهه کودکان با خشونت خانگی در سطح ملی در کشورهای مختلف جهان وجود ندارد. از آنجا که موضوع مواجهه کودکان با خشونت خانگی یک حوزه نسبتاً جدید است، مطالعات انجام شده،

تعاریف یکسانی را مورد استفاده قرار نداده‌اند. مشکل مهم دیگری که در مورد تخمین میزان دقیق شیوع و بروز مواجهه با خشونت خانگی وجود دارد وابستگی بسیاری از آمارهای مواجهه کودکان با خشونت به گزارش‌های والدین یا سایر بزرگسالان در مورد مواجهه کودکان با خشونت است.

بر اساس گزارش جیف و همکارانش (Jaffe, et al., 1990) بسیاری از والدین مطالعه آن‌ها، باور داشته‌اند که کودکان خود را از مواجهه با خشونت میان خود محافظت نموده‌اند و در هنگام وقوع خشونت، کودکان یا در خواب بوده و یا در خارج از خانه مشغول بازی بوده‌اند. اما مطالعه آن‌ها نشان داد که کودکان در اغلب موارد خاطرات دقیقی از اتفاقاتی که تصور می‌شده است شاهد آن نبوده‌اند، گزارش می‌کنند. گزارش‌های کودکان و بزرگسالان از تجارب کودکی خود نشان می‌دهد که والدین ممکن است به شدت میزان مواجهه کودکان خود با خشونت در خانه را کمتر از حد واقعی تخمین بزنند.

کارلسون (Carlson, 1984) بر اساس مطالعات اولیه‌ای که میزان خشونت خانگی را در ایالات متحده تخمین زده‌اند (Straus, Gelles & Steinmetz, 1980) و تعداد متوسط حضور کودکان در هر خانه، نتیجه گرفته است که حداقل $\frac{2}{3}$ میلیون کودک در ایالات متحده در هر سال در معرض مواجهه با خشونت والدین خود قرار دارند. همچنین بر اساس مطالعه دیگری توسط اشتراوس و گلس در حدود ۱۰ میلیون نوجوان در هر سال در معرض مواجهه با خشونت والدین خود قرار می‌گیرند (Straus & Gelles, 1990). بر مبنای مطالعه سیلورن و همکارانش، ۴۱٪ درصد زنان و ۳۲٪ درصد مردان مطالعه آن‌ها شاهد آزار یکی از والدین خود توسط دیگری بوده‌اند (Silvern, et al., 1995: 198).

در ایران نیز مطالعات متعددی در حوزه خشونت خانگی انجام شده است و نتایج این مطالعات حاکی از شیوع قابل توجه خشونت خانگی می‌باشد. چنان‌چه، تحقیق ملی بررسی خشونت خانگی علیه زنان (قاضی طباطبائی، ۱۳۸۳) به رقم شیوع ۳۰ درصد برای خشونت‌های جسمی شدید، قاضی‌زاده در سنندج به شیوع ۳۸ درصد (Ghazizadeh, 2005: 882)، فرامرزی و همکارانش در بابل به شیوع ۱۵ درصد برای خشونت جسمی، ۴۲٪ درصد برای خشونت

جنسی و ۸۱/۵ درصد برای خشونت عاطفی - روانی (Faramarzi, 2005: 874) و موسوی و اسحاقیان در اصفهان به رقم کلی ۳۶/۸ درصد برای همسرآزاری دست یافته‌اند (Mousavi & Eshaghian, 2005: 862). بر این اساس، مواجهه تعداد قابل توجهی از کودکان در خانواده‌های ایرانی با خشونت والدین نسبت به یکدیگر بدیهی و اجتناب‌ناپذیر به نظر می‌رسد. چنان‌چه در مطالعه سیف ربیعی ۳۱ درصد از کل زنان مطالعه‌وى شاهد آزار جسمی مادر و ۴۷ درصد شاهد تحقیر و توهین به مادر از جانب پدر در دوران کودکی بوده‌اند (سیف ربیعی، ۱۳۸۱: ۱۳). مطالعه نازپرور نیز نشان داده است که ۱۸ درصد زنان آزاردیده و ۴۶ درصد مردان مرتكب همسر آزاری سابقه آزار مادر توسط پدر را گزارش نموده‌اند (نازپرور، ۱۳۸۱: ۳۷).

۲-۱) پیامدهای مواجهه کودکان با خشونت خانگی

در سه دهه اخیر مطالعات فراوانی با هدف بررسی پیامدهای مشاهده خشونت میان والدین بر وضعیت روانی کودکان انجام گرفته است. آگاهی از پیامدهای حاصل از مواجهه کودکان با خشونت خانگی سبب گردیده است تا از کودکان خانواده‌های درگیر خشونت با عنوانین "قریانیان خاموش، فراموش شده و یا غیرعمدی خشونت" نام برده شود (Edleson, 1999: 839).

ادلسون با مرور بر ۸۴ مطالعه که ارتباطی را میان مواجهه با خشونت در خانواده و مشکلات رشدی کودکان به دست آورده بودند به طبقه‌بندی مشکلات ناشی از مواجهه کودکان با خشونت خانگی دست یافت (Edleson, 1999: 884). بر اساس نتایج این مطالعات مشکلات ناشی از مواجهه کودکان با خشونت خانگی به دو دسته مشکلات رفتاری - هیجانی و مشکلات عملکرد شناختی و نگرش‌ها تقسیم می‌شوند. مواجهه با خشونت خانگی سبب رفتارهای پرخاش‌گرانه و ضد اجتماعی (رفتارهای "برون گرایانه") و ترس و رفتارهای مهارشده بیشتر (رفتارهای درون گرایانه) در کودکان می‌گردد. همچنین این کودکان اعتماد به نفس پایین‌تر، اضطراب و شب‌ادراری، افسردگی و رفتارهای مربوط به خودکشی و مشکلات مزاجی بیشتری در مقایسه با کودکانی که در خانه‌های خود در معرض مواجهه نبوده‌اند نشان

می‌دهند. برخی از مطالعات به طور اختصاصی به بررسی علائم ترومای کودکان سنین مدرسه‌ای که در خانواده‌های دچار خشونت زندگی می‌کنند پرداخته‌اند. به عنوان مثال مطالعه گراهام برم و لووندووسکی بر روی ۶۴ کودک ۷-۱۲ ساله که مادران آنها در طول یک سال پیش از مطالعه در معرض آزارهای جسمی و روانی بوده‌اند نشان داده است که ۱۳ درصد کودکان مورد مطالعه تشخیص کامل اختلال استرس پس از حادثه^۱ را داشته و بسیاری، تعدادی از علائم آن را داشته‌اند (Graham-Berman & Levondovsky, 1998: 117).

پیامد مهم دیگر مواجهه با خشونت خانگی، تأثیر بر نگرش کودکان در مورد استفاده از خشونت در حل تعارضات آن‌هاست. سینگر (Singer) و همکارانش در مطالعه خود بر روی ۲۲۴۳۵ کودک و نوجوان دریافتند که مواجهه اخیر با خشونت در خانه، فاکتور مهمی در پیش‌بینی رفتار خشونت‌آمیز کودک است (Edleson, 1999: 845). در واقع مواجهه با خشونت خانگی می‌تواند به این اعتقاد در کودکان متنه شود که رفتار پرخاش گرانه باعث افزایش اعتبار و شهرت آن‌ها خواهد شد. اسپاکارل و همکارانش (Spaccarelli, et al., 1995) با مطالعه بر روی نوجوانان مرتکب جرائم خشونت‌آمیز، دریافتند نوجوانانی که در معرض مواجهه با خشونت خانگی بوده‌اند بیش از سایرین اعتقاد داشته‌اند که رفتار خشونت‌آمیز اعتبار و تصویر آن‌ها از خود را بالا می‌برد.

این احتمال وجود دارد که قربانی خشونت در بزرگسالی رفتار فرا گرفته در خانواده را به عنوان شیوه اصلی حل تعارض‌ها و تنشی‌های خانوادگی به کار گیرد، پدیده‌ای که از آن به عنوان "گردش خشونت" یا "انتقال بین نسل‌ها" نام می‌برند (Finkelhor, 1988). نظریه انتقال بین نسل‌ها در پژوهش‌های دیگری نیز مورد تایید قرار گرفته است؛ به طوری که جانستون در مطالعه خود نشان داده است مردانی که به وسیله پدرانشان در دوران کودکی مورد خشونت قرار گرفته بوده و یا شاهد خشونت پدران خود نسبت به مادرانشان بوده‌اند، به احتمال زیاد همسر و یا فرزندان خود را مورد خشونت قرار خواهند داد (Johnston, 2002: 1425).

1. Post Traumatic Stress Disorder

۲) روش

۱- نوع مطالعه

مطالعه به صورت یک تحقیق پیمایشی مقطعی در سال تحصیلی ۱۳۸۴-۸۵ در تهران انجام شد.

۲-۲) جامعه هدف

جامعه هدف مطالعه دانشآموزان دوره متوسطه عمومی (دبیرستان، هنرستان فنی و حرفه‌ای، و مدارس کار- دانش) بوده‌اند.

۲-۳) روش نمونه‌گیری

برای انتخاب دانشآموزان از روش نمونه‌گیری چند مرحله‌ای خوش‌های استفاده شد، ضمن آن‌که چارچوب نمونه‌گیری برای پسران و دختران متفاوت بود. هر منطقه آموزش و پرورش به عنوان یک طبقه در نظر گرفته شده و وزن دانشآموزی هر منطقه به عنوان وزن مورد استفاده برای تعیین تعداد نمونه آن منطقه استفاده شد. در داخل هر طبقه خوشة مدرسه به صورت تصادفی متناسب با تعداد دانشآموزان آن مدرسه انتخاب گردید و در داخل هر مدرسه تمامی دانشآموزان کلاس که به صورت تصادفی ساده انتخاب شده بود وارد مطالعه می‌شدند و انتخاب کلاس‌ها تا جایی ادامه پیدا می‌کرد که تعداد نمونه آن مدرسه به تعداد مورد نظر برسد. لیکن برای اجتناب از ایجاد حساسیت در دانشآموزان، مابقی دانشآموزان کلاس نیز وارد مطالعه می‌شدند. فرایند نمونه‌گیری در برنامه‌ای که در نرم‌افزار Microsoft Excel تهیه شده بود انجام گرفت.

۲-۴) روش جمع‌آوری اطلاعات

ابزار جمع‌آوری اطلاعات در این مطالعه، پرسشنامه محقق ساخته و خود ایفا بوده است. پرسشنامه حاوی ۳۰ سوال بوده و بر اساس متغیرهای مورد مطالعه پژوهش طراحی شد.

پرسشنامه به لحاظ صوری توسط سه نفر از استادی دانشگاه که در این حوزه تجربه داشتند، اعتباریابی شد و پس از اجرای آزمایشی در دو منطقه با تغییرات اندکی مورد استفاده قرار گرفت.

۲-۵) روش تجزیه و تحلیل اطلاعات

برای تحلیل اطلاعات از آنالیزهای یک، دو، و چندمتغیره براساس نمونه‌گیری چندمرحله‌ای و با واردکردن وزن جمعیت دانشآموزی پسر و دختر در هر منطقه استفاده شد تا دو چارچوب نمونه‌گیری برای دو جنس یکسان گردد. آنالیز اطلاعات با استفاده از نرم‌افزار STATA و درنظر گرفتن روش نمونه‌گیری خوش‌های در تخمین واریانس‌ها انجام شد. در مدل لزیت برای متغیرهای اسمی، سطحی از متغیر که کمترین شیوع مواجهه در آن سطح دیده شده بود با سطحی که بیشترین جمعیت در آن مرکز شده بودند به عنوان سطح مقایسه انتخاب شد.

۳) یافته‌ها

در مجموع ۱۴۹۵ دانشآموز پسر و دختر در این مطالعه وارد شدند که ۷۰۵ نفر (۴۷/۲ درصد) از آنان دختر و ۷۹۰ نفر پسر بودند.

میانگین سن دانشآموزان این مطالعه ۱۶/۱ سال (دامنه اطمینان ۹۵ درصد: ۱۶/۵ - ۱۵/۷) و سن دختران، اگر چه کمی بالاتر از پسران بود اما این اختلاف معنی‌دار نبود. میانگین سن دختران مطالعه ۱۶/۴ (۱۶/۹ - ۱۵/۹) و میانگین سن پسران ۱۵/۸ (۱۶/۴ - ۱۵/۳) بوده است. در مجموع ۲۲/۸ درصد از دانشآموزان مطالعه حداقل یکبار مواجهه با خشونت جسمی میان والدین خود را گزارش کردند (دامنه اطمینان ۹۵ درصد: ۲۶/۸ درصد - ۱۸/۹ درصد). این مقدار در دختران بسیار بیشتر از پسران بود، به طوری که برای دختران، این عدد ۳۱/۲ درصد (۳۸/۳ درصد - ۲۴/۱ درصد) و در مقابل برای پسران درصد ۱۶/۱ (۱۹/۴ درصد - ۱۲/۸ درصد) بوده است. مواجهه با خشونت جسمی میان والدین در مناطق مختلف یکسان توزیع نشده بود، جدول شماره ۱ توزیع فراوانی این مواجهه را در بین دانشآموزان مناطق مختلف نشان می‌دهد.

جدول ۱: فراوانی مواجهه با خشونت جسمی بین والدین در مناطق ۱۹ گانه
آموزش و پرورش تهران

پسر		دختر		منطقه
درصد	تعداد	درصد	تعداد	
۱۰/۴	۵	۱۱/۱	۲	۱
۱۰/۵	۲	۱۴/۳	۱	۲
۲۱/۱	۴	۴۰/۴	۱۹	۳
۱۲/۰	۳	۵۰/۰	۵	۴
۱۸/۸	۳	۲۱/۴	۳	۵
۸/۳	۱	۲۱/۴	۳	۶
۱۴/۱	۹	۲۹/۷	۱۱	۷
۱۶/۱	۱۰	۵۱/۰	۲۵	۸
۲۳/۹	۱۶	۱۲/۵	۳	۹
۲۵/۰	۹	۴۸/۶	۱۷	۱۰
۲۷/۳	۹	۲۱/۸	۱۲	۱۱
۰/۰	۰	۳۱/۶	۲۴	۱۲
۱۰/۷	۳	۵۴/۸	۱۷	۱۳
۱۰/۰	۲	۲۱/۳	۱۰	۱۴
۲۴/۶	۱۶	۳۹/۵	۱۵	۱۵
۱۷/۶	۹	۱۲/۳	۲	۱۶
۳۰/۰	۱۸	۲۶/۲	۱۶	۱۷
۲۴/۷	۲۱	۱۵/۵	۹	۱۸
۱۰/۲	۵	۳۰/۴	۲۱	۱۹

شیوع مواجهه اخیر (طی ماه قبل از انجام مطالعه) در بین دانشآموزان تنها ۵/۷ درصد (دامنه اطمینان ۹۵ درصد: ۷/۸ درصد - ۳/۶ درصد) بود که انجام مطالعه خاص در بین این گروه را غیرممکن می‌ساخت.

شایع‌ترین خشونتی که دانش‌آموزان با آن مواجهه داشته‌اند کنکاری با دست خالی بوده است که ۵۷/۱ درصد از دانش‌آموزان مواجهه یافته، تنها آن را ذکر کرده بودند (دامنه اطمینان ۹۵ درصد: ۶۷/۳ درصد - ۴۶/۸ درصد)، سایر روش‌های خشن‌تر و خطیرناک‌تر نادرتر بودند و هیچ‌کدام از آن‌ها توسط بیش‌تر از پنج درصد از دانش‌آموزان فوق‌الذکر گزارش نشده بودند.

براساس گزارش دانش‌آموزان در ۵۴/۳ درصد موارد (دامنه اطمینان ۹۵ درصد: ۶۱/۷ درصد - ۴۹/۶ درصد) تنها پدر علیه مادر مرتكب خشونت شده است، در ۳۷/۵ درصد موارد (دامنه اطمینان ۹۵ درصد: ۴۵/۷ درصد - ۲۹/۳ درصد) پدر و مادر علیه یکدیگر مرتكب خشونت شده بودند، و در درصد ۳/۴ از موارد (دامنه اطمینان ۹۵ درصد: ۵/۶ درصد - ۱/۲ درصد) تنها مادر علیه پدر مرتكب خشونت جسمی شده است. شایع‌ترین روش مواجهه با خشونت بدنی بین والدین مشاهده آن بوده که توسط ۵۹/۸ درصد از دانش‌آموزان (دامنه اطمینان ۹۵ درصد: ۷۰/۰ درصد - ۴۹/۶ درصد) گزارش شده است. جدول شماره ۲ فراوانی انواع روش‌های مواجهه با خشونت را نشان می‌دهد. لازم به ذکر است که در جدول ذیل، هریک از انواع مواجهه دانش‌آموزان، روش اصلی مواجهه هر دانش‌آموز با خشونت بوده و در مواردی بیش از یک روش مواجهه وجود داشته است.

جدول ۲: فراوانی انواع روش‌های مواجهه با خشونت جسمی میان والدین

دامنه اطمینان ۹۵ درصد	فرافانی (درصد)	نوع مواجهه با خشونت
حد بالا	حد پایین	
۷۰/۰	۴۹/۶	مشاهده دعوا
۳۰/۷	۱۲/۲	شنیدن صدای دعوا
۸/۱	۲/۳	شنیدن درمورد دعوا از دیگران
۷/۶	۱/۹	از آثار کنکاری متوجه شدن
۹/۱	۱/۹	از قهر متوجه شدن

تفاوت بالایی در مورد فراوانی موارد مواجهه با خشونت وجود داشت، به طوری که ۳۱/۹ درصد از افراد مواجهه یافته (دامنه اطمینان ۹۵ درصد: ۳۹/۰ درصد - ۲۴/۸ درصد) تنها یک نوبت مواجهه را ذکر کرده بودند؛ ۳۱/۹ درصد دیگر (دامنه اطمینان ۹۵ درصد: ۴۰/۱ درصد - ۲۳/۷ درصد) دو تا چهار نوبت مواجهه؛ ۹/۱ درصد (دامنه اطمینان ۹۵ درصد: ۱۳/۶ درصد - ۴/۶ درصد) بین پنج تا ۱۰ مواجهه؛ و ۲۶/۸ درصد (دامنه اطمینان ۹۵ درصد: ۳۱/۹ درصد - ۲۷/۳ درصد) بیشتر از ۱۰ مواجهه را در طول عمر خود گزارش کرده بودند. براساس پرسش دیگری، ۲۴/۶ درصد (دامنه اطمینان ۹۵ درصد: ۳۱/۹ درصد - ۱۷/۳ درصد) از دانشآموزان مواجهه یافته حداقل یک مواجهه در هر ماه و ۱۱/۷ درصد دیگر (دامنه اطمینان ۹۵ درصد: ۱۶/۲ درصد - ۷/۲ درصد) حداقل یک مواجهه هفتگی را گزارش کرده بودند.

درخصوص سن اولین مواجهه، ۳۷/۴ درصد از موارد مواجهه یافته (دامنه اطمینان ۹۵ درصد: ۴۳/۷ درصد - ۳۱/۴ درصد) سین قبیل از دستان، ۲۹/۴ درصد (دامنه اطمینان ۹۵ درصد: ۳۴/۹ درصد - ۲۳/۹ درصد) دوره دستان، ۲۱/۲ درصد (دامنه اطمینان ۹۵ درصد: ۲۷/۱ درصد - ۱۵/۳ درصد) دوره راهنمایی، و تنها ۷/۸ درصد (دامنه اطمینان ۹۵ درصد: ۱۱/۳ درصد - ۴/۱ درصد) دوره متوسطه عمومی را ذکر کرده بودند. در مورد سن آخرین مواجهه، تنها ۵/۷ درصد (دامنه اطمینان ۹۵ درصد: ۸/۴ درصد - ۳/۰ درصد) سین قبیل از دستان، ۸/۹ درصد (دامنه اطمینان ۹۵ درصد: ۱۳/۲ درصد - ۴/۶ درصد) سین دستان، ۳۱/۵ درصد (دامنه اطمینان ۹۵ درصد: ۳۸/۹ درصد - ۲۴/۱ درصد) سین راهنمایی، و ۵۳/۸ درصد (دامنه اطمینان ۹۵ درصد: ۶۱/۲ درصد - ۴۶/۴ درصد) دوره متوسطه عمومی را ذکر کرده بودند. در صورتی که کسانی را که تنها یک مورد مواجهه را ذکر کرده بودند حذف کنیم، متوسط دوره مواجهه به طور تخمینی ۵/۱ سال (دامنه اطمینان ۹۵ درصد: ۵/۸ - ۴/۴ می باشد.

درخصوص عوامل مرتبط با مواجهه، ابتدا بررسی های تک متغیره انجام شد و سپس تمامی موارد مرتبط در بررسی های تک متغیره در یک مدل لزیت وارد شدند و با حذف دستی متغیرهای بی ارتباط، در نهایت جنس دانشآموز، منطقه آموزش و پرورش، مقطع

درسی، وضعیت اشتغال پدر، وضعیت اشتغال مادر، سابقه طلاق پدر و مادر، زندگی جداگانه بدون طلاق، و داشتن نامادری هریک به طور مستقل و بدون توجه به سایر متغیرها با مواجهه با خشونت ارتباط داشتند. جدول شماره ۳ مقدار نسبت بخت^۱ و دامنة اطمینان ۹۵ درصد برای هریک از این موارد را نشان می‌دهد.

جدول ۳: عوامل مرتبط با مواجهه با خشونت جسمی بین والدین در

دانشآموزان دبیرستانی تهران

دامنة اطمینان ۹۵ درصد	نسبت بخت (OR)	متغیر
حد بالا	حد پایین	
۳/۸۵	۱/۸۲	۲/۶۳ جنس دختر
۶/۴۲	۱/۷۱	۳/۳۲ ^۱ منطقه ۲
۷/۷۲	۳/۱۹	۴/۹۶ منطقه ۳
۱۱/۰۲	۱/۹۴	۴/۶۳ منطقه ۴
۵/۷۵	۲/۴۳	۳/۷۴ منطقه ۷
۱۶/۵۴	۵/۴	۹/۴۵ منطقه ۸
۱۶/۶۳	۵/۰۵	۸/۶ منطقه ۱۰
۱۱/۲۳	۳/۳۷	۶/۱۶ منطقه ۱۱
۶/۰۸	۲/۴۸	۳/۸۹ منطقه ۱۲
۱۷/۷	۱/۴۹	۵/۱۳ منطقه ۱۳
۴/۳۸	۱/۷	۲/۷۳ منطقه ۱۴
۱۶/۰۷	۵/۸۳	۹/۶۸ منطقه ۱۵
۶/۵۱	۱/۳	۲/۹۱ منطقه ۱۶
۱۶/۰۵	۱/۶۳	۵/۱۲ منطقه ۱۷

1. Odds Ratio

ادامه جدول ۳

۱۸	منطقه	۲/۷۷	۱/۰۷	۷/۱۷
۱۹	منطقه	۳/۷۲	۲/۲۱	۶/۲۸
۲	هترستان حرفه‌ای	۰/۲۹	۰/۱۶	۰/۵
۳	هترستان فنی	۴/۰۴	۱/۸۹	۸/۶۵
۴	پدر بی کار و جویای کار	۷/۶۷	۱/۱۴	۵۱/۷۶
۵	مادر خانه‌دار و دارای درآمد	۱/۵۸	۱/۰۱	۲/۴۷
۶	مادر کارمند بخش خصوصی	۵/۲۹	۱/۰۶	۲۶/۴۴
۷	طلاق پدر و مادر	۳/۲۳	۱/۰۳	۱۰
۸	جدایی پدر و مادر بدون طلاق	۱۴/۲۹	۱/۸۲	۱۰۰
۹	داشتن نامادری	۷/۱۴	۱/۲۲	۵۰

۱. OR کلیه مناطق در مقایسه با منطقه ۱ با کمترین فراوانی مواجهه تعیین شده است.
۲. OR هترستان حرفه‌ای و هترستان فنی در مقایسه با دوره متوسطه عمومی تعیین شده است.
۳. OR در مقایسه با پدر بی کار و بدون درآمد تعیین شده است.
۴. OR در مقایسه با مادر خانه‌دار و بدون درآمد تعیین شده است.

(۴) نتیجه‌گیری و بحث

۱-۴) شیوع مواجهه با خشونت جسمی

شیوع تجمعی مواجهه دانش‌آموزان دبیرستانی شهر تهران با خشونت جسمی میان والدین آن‌ها در این تحقیق ۲۲/۸ درصد برآورد شده است که در مقایسه با رقم ۱۲/۶ درصد در مطالعه اشتراوس و گلس (Straus, M.A., Gelles, R.J., 1990) بالاتر و در مقایسه با مطالعه سیلورن (Silvern, 1995:191) که به رقم ۴۱/۱ درصد در مورد دختران و ۳۲/۳ درصد در مورد پسران مطالعه خود دست یافته پایین‌تر است. تفاوت شیوع در مطالعات مختلف، علاوه بر تاثیر عوامل فرهنگی، می‌تواند ناشی از تفاوت در تعریف آزار و انواع آن در هر مطالعه باشد. خاطرنشان می‌سازد، این احتمال وجود دارد که تعدادی از

پرستال جامع علوم انسانی

دانشآموزان مطالعه حاضر مواجهه خود با خشونت خانگی را به دلیل شرم یا ترس از افشاری آن بیان نکرده باشند. علاوه بر آن ممکن است کودکانی که در خانه‌های درگیر خشونت رشد می‌یابند، به دلیل وجود فاکتورهای خطر هم‌زمان، مانند اعتیاد، فقر و کودک آزاری از امکان ورود به مدرسه یا ادامه تحصیل باز مانده و آن‌ها را نتوان در جمعیت دانشآموزی جستجو کرد. بدین ترتیب این رقم می‌تواند تحت تاثیر دو عامل بالا تخمینی کمتر از میزان واقعی مواجهه با خشونت در گروه سنی مطالعه موردنظر تلقی گردد.

از آنجا که مواردی از وقوع خشونت خانگی در غیاب کودکان اتفاق می‌افتد، در وهله نخست تعداد موارد وقوع خشونت بیش از موارد مواجهه با آن برآورد می‌شود، لیکن با در نظر گرفتن احتمال حضور بیش از یک کودک در هر خانه، در صورت وقوع خشونت و مواجهه با آن میزان آن به تعداد کودکانی که در خانه حضور داشته‌اند افزایش می‌یابد. بدین ترتیب میزان وقوع مواجهه، هر چند کاملاً متأثر از میزان وقوع خشونت است و می‌توان بر اساس میزان شیوع خشونت به تخمینی تقریبی از وقوع مواجهه دست یافت، اما این دو را نمی‌توان معادل یکدیگر تلقی نمود.

(۴-۲) شیوع مواجهه با خشونت جنسیتی

در این مطالعه شیوع مواجهه با خشونت خانگی در دختران ۳۱/۲ درصد و در پسران ۱۶/۱ درصد برآورد شده است. به عبارتی دختران نزدیک به دو برابر پسران مواجهه با خشونت خانگی را گزارش نموده‌اند. بالاتر بودن مواجهه دختران در این مطالعه با یافته‌های مطالعه سیلورن که میزان مواجهه دختران را ۴۱/۱ درصد و مواجهه پسران را ۳۲/۳ درصد گزارش نموده است، هماهنگی داشته، اما نسبت آن در مطالعه حاضر بالاتر است. گزارش بیشتر مواجهه توسط دختران می‌تواند به علت وقوع بیشتر مواجهه دختران با خشونت متأثر از حضور بیشتر دختران در خانه، در قیاس با پسران بوده و یا به دلیل اثر بازدارنده احتمالی حضور فرزندان پسر بر وقوع خشونت باشد. همچنین این احتمال وجود دارد که دختران در مقایسه با پسران تنها مواجهه خود با خشونت را آسان‌تر بیان می‌کنند و پسران به دلایل

شخصیتی و فرهنگی در بیان مسائل درون خانواده رازداری بیشتری به خرج می‌دهند.

۴-۳) فراوانی عامل خشونت خانگی

۵۴/۳ درصد دانش آموزانی که در تحقیق حاضر با خشونت خانگی مواجهه داشته‌اند تنها پدر را عامل خشونت خانگی، ۲/۴ درصد تنها مادر و ۳۷/۵ درصد هر دو را مرتكب خشونت نسبت به یکدیگر گزارش نموده‌اند. این ارقام با آمار مطالعه اشتراوس و گلس (Straus & Gelles. 1990) همخوانی داشته اما تفاوت قابل توجه در پایین‌تر بودن فراوانی مادران به عنوان تنها عامل خشونت و بالاتر بودن نسبت زنانی که متقابلاً به همسر خشونت نشان می‌دهند در این مطالعه، در مقایسه با مطالعه اشتراوس است. در توجیه فراوانی بیشتر پدران به عنوان تنها عامل خشونت و فراوانی کمتر مادران به عنوان تنها فرد خشونت‌گر، به نظر می‌رسد که احتمالاً زنان به دلیل توانایی جسمی کمتر و یا تمایل بیشتر به روش‌های غیرخشونت‌آمیز بسیار کمتر از مردان آغازکننده خشونت هستند، اما در صورت وقوع خشونت از سوی شوهر تعداد قابل توجهی از آنان نیز متقابلاً درگیر خشونت می‌شوند.

۴-۴) انواع مواجهه کودکان با خشونت

شایع‌ترین نحوه مواجهه با خشونت در مطالعه حاضر، مشاهده دعوا (۵۹/۸ درصد) و پس از آن شنیدن صدای دعوا (۲۱/۵ درصد) بوده است. ادلسون (۱۹۹۹: ۸۴۱) شایع‌ترین مدل مواجهه کودکان را شنیدن صدای دعوا و تجربه پیامدهای آن در کودکان می‌داند. در حالی که در مطالعه دوباش و دوباش (Dobash & Dobash, 1989) ۵۸ درصد موارد حملات در مقابل کودکان اتفاق افتاده است. آنچه روشی است آن است که بر اساس این مطالعه، خشونت در نزدیک به ۲/۳ موارد در مقابل چشم کودکان اتفاق می‌افتد. بخشی از عدم توجه به حضور کودک می‌تواند ناشی از عدم آگاهی از تاثیرات مواجهه بر کودکان بوده و قسمتی به شدت رفتار خشونت‌آمیز و عدم کنترل آن حتی در حضور کودکان مرتبط باشد.

۴-۵) تداوم مواجهه با خشونت

بیش از یک سوم دانش آموزان مطالعه حاضر (۳۷/۴ درصد) برای نخستین بار قبل از سن دبستان با خشونت والدین خود نسبت به یکدیگر مواجهه داشته‌اند. این یافته نشان می‌دهد که مواجهه کودکان با خشونت در خانواده از سنین پایین آغاز می‌گردد و این نتیجه با نتایج مطالعات غیر ایرانی هماهنگی دارد (Fantuzzo, 1999: 23). از سویی تنها در ۲۴/۸ موارد خشونت به یک نوبت محدود شده و در سایر موارد از دو تا بیش از ده بار در طول عمر دانش آموز تکرار شده است همچنین مطالعه حاضر نشان داد که مواجهه کودکان با خشونت میان والدین در اکثریت موارد تا سنین بالاتر نیز ادامه داشته است (۵۳/۸ درصد تا سنین دبیرستان). مجموعه این یافته‌ها نشان از تداوم مواجهه با خشونت خانگی داشته و حاکی از آن است که مواجهه کودکان با خشونت مشکلی دراز مدت می‌باشد. این تداوم که نتیجه دیرپایی خشونت در خانواده است می‌تواند تحت تاثیر علل موثر بر تداوم خشونت در خانواده مانند توانایی محدود زنان در خروج از روابط آزاردهنده و عوامل فرهنگی و نگرش زنان، مردان و کودکان در پذیرش و تایید خشونت به عنوان روشی برای کنترل و حل مشکلات زندگی باشد.

۴-۶) عوامل موثر بر مواجهه با خشونت

۴-۶-۱) جنسیت

در بررسی‌های تک متغیره این مطالعه، جنس دختر به عنوان فاکتور خطر مواجهه با خشونت شناخته شد. این یافته مجدداً بر این نکته تاکید دارد که دختران در خطر بالاتری برای مواجهه با خشونت والدین با یکدیگر و آثار و تبعات سوء این مواجهه قرار دارند و این نکته در تحلیل پیامدهای حاصل از مواجهه با خشونت و نقش زنان در تداوم خشونت خانگی و انتقال بین نسلی آن اهمیت فراوانی دارد، چرا که نگرش به خشونت و تحمل و پذیرش آن به عنوان یک شیوه موثر برای حل مشکلات توسط زنان نیز از مهم‌ترین عوامل

موثر بر تداوم خشونت می‌باشد.

۴-۶-۲) طلاق، جدایی، داشتن نامادری

همچنین طلاق پدر و مادر از یکدیگر، جدایی آن‌ها بدون طلاق رسمی و داشتن نامادری احتمال مواجهه کودکان با خشونت خانگی را افزایش می‌دهد. ساده‌ترین توجیه این هم‌زمانی آن است که در خانواده‌های دچار طلاق و جدایی، مشکلات و تعارضاتی وجود دارند که در نتیجه آن‌ها بحث و مجادله و خشونت کلامی و جسمی نیز ایجاد می‌گردد و مجموعه این شرایط در نهایت منجر به طلاق یا جدایی می‌شود. از سویی ممکن است خشونت، خود، مشکل اصلی و یا جزء اصلی‌ترین مشکلات منجر به طلاق یا جدایی بوده باشد. پس از وقوع طلاق نیز، خشونت می‌تواند نسبت به جانشین مادر یا نامادری اتفاق افتد و تداوم آن با حضور نامادری نیز حفظ شود. بنابراین وجود نامادری و احتمال بالاتر مواجهه با خشونت خانگی می‌تواند نشانه‌ای از تداوم خشونت قبلی که منجر به طلاق شده و یا شروع خشونت نسبت به نامادری باشد. این احتمال وجود دارد که وجود نامادری با درگیری‌ها و مسائل جدید وی با فرزندان ازدواج اول یا مشکلات احتمالی در روابط میان فرزندان ازدواج اول و دوم به افزایش تنش در خانواده و بروز خشونت میان پدر و نامادری منجر گردد.

۴-۶-۳) تحصیلات والدین

تحصیلات پدر و مادر در این مطالعه تأثیری بر احتمال مواجهه با خشونت خانگی نداشته است، در حالی که بسیاری از مطالعات گذشته بر نقش پیش‌گیرانه تحصیلات زن و مرد بر وقوع خشونت دلالت داشته‌اند. از جمله مطالعه قاضی‌زاده (Ghazizadeh, 2005:886) در سندج و مطالعه فرامرزی، اسماعیل‌زاده و موسوی (Faramarzi, et al., 2005:877) در بابل نیز یافته‌های فوق را تأیید می‌کنند، به طوری که در هر دو مطالعه با افزایش تحصیلات زن و شوهر از میزان وقوع خشونت خانگی کاسته می‌شود. در مقابل، مطالعه رئیسی در شهرکرد (رئیسی سرتشنیزی، ۱۳۸۱)، به رابطه معنی‌داری میان وقوع خشونت خانگی و تحصیلات زن

و شوهر دست نیافته است. تفاوت در نتایج مطالعات مختلف این نکته را به ذهن مبتادر می‌سازد که در شهرهای مختلف، سایر عوامل فرهنگی و اجتماعی مؤثر بر وقوع خشونت خانگی می‌تواند بر نقش تحصیلات غلبه نماید، به طوری که تحصیلات بالاتر نمی‌تواند نقش بازدارندگی خود در وقوع خشونت را ایفا نموده و سایر عوامل بر آن می‌چریند. در خصوص تاثیر شغل والدین بر مواجهه، از آنجا که در این مطالعه مواجهه در طول عمر دانشآموزان با خشونت، مورد بررسی قرار گرفته است و با در نظر گرفتن تغییر شغل والدین در طول زمان ارتباط شغل والدین در زمان انجام پژوهش نمی‌تواند با وقوع مواجهه با خشونت در طول عمر ارزیابی گردد.

۴-۶-۴) نوع مدرسه از نظر نحوه تأمین هزینه و مقطع تحصیلی

در بررسی‌های چند متغیره این مطالعه، نوع مدارس از نظر نحوه تأمین هزینه تأثیری بر مواجهه نداشته است. بهنظر می‌رسد مدارس اعم از آن که از بودجه دولتی تأمین هزینه شوند (دولتی، ایثارگران) و یا از طریق پرداخت‌های مالی خانواده تمام یا بخشی از هزینه‌های آن تأمین شود (غیرانتفاعی، مشارکت مردمی) تأثیری بر مواجهه نداشته‌اند. به کلام دیگر اگر دانشآموزان مدارس مشارکت مردمی و غیرانتفاعی را از خانواده‌های دارای وضع اقتصادی بهتر بدانیم، به نظر می‌رسد وضعیت اقتصادی به تنها بر وقوع خشونت خانگی و مواجهه کودک با آن ندارد. همچنین تحصیل در هنرستان فنی حرفه‌ای با خطر بالاتر مواجهه با خشونت همراه بوده است. این یافته نیاز به بررسی‌های تکمیلی به منظور شناخت بهتر از شرایط خانوادگی کودکان شاغل به تحصیل در این مدارس دارد. این احتمال وجود دارد که کودکان این مدارس از خانواده‌هایی با گرایشات فرهنگی کمتر و حرفه‌ای بیشتر بوده و این امر در وقوع خشونت در خانواده و مواجهه دانشآموزان با آن موثر باشد.

۴-۶-۵) منطقه آموزش و پرورش

بالاترین خطر مواجهه با خشونت مربوط به مناطق ۱۵ و ۸ آموزش و پرورش می‌باشد. از

آن جا که مطالعات فراوانی بر نقش شرایط اجتماعی و اقتصادی در وقوع خشونت خانگی تأکید داشته‌اند (6: World Health Organization, 2005). تفاوت در میزان خطر مواجهه در مناطق مختلف می‌تواند به تفاوت در ویژگی‌های فرهنگی و اجتماعی در مناطق مختلف شهر تهران مرتبط باشد. این یافته نیازمند مطالعات بیشتر در خصوص نگرش‌ها و الگوهای رفتاری در خانواده‌های ساکن مناطق مختلف شهر تهران پیرامون استفاده از خشونت در حل تعارضات و مشکلات خود خواهد بود.



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرستال جامع علوم انسانی

- رئیسی سرتشنیزی، امراهه. (۱۳۸۱)، خشونت علیه زنان و عوامل موثر بر آن: مطالعه موردي شهرستان شهرکرد، فصلنامه پژوهش زنان، تهران، مرکز مطالعات و تحقیقات زنان دانشگاه تهران.
- سازمان جهانی بهداشت. (۱۳۸۰)، خشونت علیه زنان (ترجمه شهرام رفیعی‌فر و سعید پارسی‌نیا)، تهران، نشر تدبیس.
- سیف ربیعی، محمدعلی. (۱۳۸۱)، همسرآزاری و عوامل موثر بر آن، فصلنامه پژوهش زنان، تهران، مرکز مطالعات و تحقیقات زنان دانشگاه تهران.- قاضی طباطبائی، محمود و محسنی تبریزی. (۱۳۸۳)، تحقیق ملی بررسی خشونت خانگی علیه زنان، مرکز مشارکت امور زنان نهاد ریاست جمهوری و وزارت کشور، تهران.- محمدخانی، پروانه. (۱۳۸۴)، خشونت خانوادگی با تاکید عمدۀ بر همسرآزاری، شناسایی جنبه‌های روانشناسی و آسیب‌شناسی روانی آن، تهران، مرکز مطالعات و نازپرور، بشیر. (۱۳۸۱)، همسرآزاری، فصلنامه پژوهش زنان، تهران، مرکز مطالعات و تحقیقات زنان دانشگاه تهران.
- Carlson, B.E. (1984), **Children's Observations on Interparental Violence**, in Battered Women and Their Families., A.R. Roberts, Editor, Springer, New York.
- Dobash, R.E & Dobash, R.P. (1979), **Violence against Wives**. New York, Free Press.
- Edleson, J.L. (1999), **Children's Witnessing of Adult Domestic Violence**, Journal of Interpersonal Violence, 14.
- Faramarzi, M. (2005), **Prevalence and Determinants of Intimate Partner Violence in Babol city**, Islamic Republic of Iran, Estearn Mediterranean Health Journal, 11.
- Finkelhor, D. (1988) , **Stopping Family Violence**. Beverly Hills, sage.
- Ganley, A. L. & Schechter, S. (1996), **Domestic violence: A National Curriculum for Children's Protective Services**. San Francisco, Family Violence Prevention Fund.
- Ghazizadeh, A. (2005), **Domestic Violence: A Cross-Sectional Study in an Iranian City**, Eastern Mediterranean Health Journal, 11.

- Graham-Berman S.A. & Levendovsky A.A.(1998), **Traumatic Stress Symptoms in Children of Battered Women**, Journal of Interpersonal Violence, 13.
- Jaffe, P. G.; Wolfe, D. A. & Wilson, S. K. (1990), **Children of Battered Women**.Newbury Park, CA, Sage.
- Johnston, R. (2002) , **Intimate Partner Violence: Causes and Prevention**, Lancet. 359.
- Peled, E. (1993), **The Experience of Living with Violence for Preadolescent Witnesses of Woman Abuse**, Unpublished doctoral dissertation, University of Minnesota, Minneapolis
- Schechter, s. & Ganely, A.(1995), **Understanding Domestic Violence.Domestic Violence :A National Curriulum for Family Preservation Pracycioners**. San Francisco, Family Violence Prevention Fund.
- Silvern, L.; Karyl, J.; Waelde, L.; Hodges, W. F.; Starek, J.; Heidt, E. & Min, K. (1995), **Retrospective reports of Parental Partner Abuse: Relationships to Depression, Trauma Symptoms and Self-Esteem among College Students**, Journal of Family Violence, 10.
- Straus, M.A. & Gelles, R.J. (1990), **Physical violence in American families**, New Brunswick, NJ, Transaction Publishers.
- Straus, M.A.; Gelles R.J. & Steinmetz S.K.(1980), **Behind Closed Doors.**, New York, Anchor.
- WHO Multi-country Study on Women's Health and Domestic Violence against Women. (2005), **Summary Report of Initial Results on Prevalence, Health Outcomes and Women's Responses**, Geneva, World Health Organization.